

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 100 Lel
Félévre . . . 50 .
Negyedévre . . . 25 .
Egyes szám ára 2 L.
Megjelenik minden szombaton.
Kéziratokat nem adunk vissza.
Telefonszám: 35.

Felelős szerkesztő:
SZÉKELY LAJOS.

DÉVA ÉS VIDÉKE

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztőség:

Regina Maria-u. 12., hová a
lapszemle részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Déva, Regina Maria-u. 12.,
hová az előfizetések és hír-
detések küldendők.

Szerkesztő:

KOVÁCS KÁROLY

A Magyar Párt üzenete Hunyadvármegye magyarságához.

Az Országos Magyar Párt hunyadvármegyei tagozatának vezetősége a sajtót, mint alkotmányos eszközt, veszi igénybe abból a célból, hogy

az öt alkotó állampolgárokkal érintkezessék.

Az Országos Magyar Párt rendeletére kötelességszerűleg módot akartunk nyújtani a vármegye magyarságának arra, hogy a vármegyei tagozat részére új vezetőséget válasszon. Be akartunk továbbá számolni két év minden kudarccal teljes küzdelmeivel,

Meg akartuk választani végül az Országos Pártnak a tél folyamán tartandó nagygyűlésére küldendő delegátusainkat.

Szándékunk végrehajtásának törvényes akadálya nem volt. Az a jogunk, hogy magyar testvéreinket közös érdekű ügyeink megtárgyalására meghívassuk, az Alkotmánytörvény 28. §-án alapszik, amely így szól: „A románoknak faji, nyelvi, vallási külömbiségre való tekintet nélkül joguk van ahhoz, hogy békésen összegyűlhessenek mindennemű kérdések megtárgyalására. E célból előzetes engedélyre szükség nincs.” Miután azonban e hazában hivatalosan statáriális állapotokat tartanak fenn

eleget téve a hatóságok rendeletének, ama gyűlés megtartásának megengedését kértük, amely gyűlés megtartása az Alk. T. 28. §-a értelmében *semmiféle engedélytől sem függ.*

És a gyűlés engedélyezését az alkotmánynak és törvényeknek őrei mégis megtagadták.

Elesik tehát egyelőre annak a lehetősége, hogy vármegyei pártunk szervezeti ügyeit parlamentárisan elintézhessük.

Nincs módunkban e megtagadó határozatot bírálattá tárgyává tenni.

E kényszerhelyzetben az alkotmánytörvény egy másik szakaszára, a 25-ikre alapítva jogunkat, a sajtó útján kíséreljük meg testvéreinkhez fordulni, közölve, hogy az országos nagygyűlés oly rendkívül fontos ügyekben kell állást foglaljon, hogy az összetételében csonka nem maradhat, vármegyénk magyarsága onnan nem hiányozhatik.

Miután a delegátusok parlamentáris és demokratikus megválasztása éppen arról az oldalról van lehetetlenné téve, ahol a pártnak nemzetképviselő jogosultságát és demokratikus összetételét tagadják, a pártvezetőség a szervezeti szabályzat 7-ik §-ára való hivatkozással a 35.000 lelket számláló hunyadvármegyei magyarság képviselőinek számát 7 személyben állapítja meg és az Országos Magyar Párt intéző bizottságától nyert aprobáció alapján önkéntes jelentkezésre szólítja fel a vármegye magyarságát, hogy képviseletét 7 személy fogadja el és a nagygyűlésen egyszeri megbizatással képviselje.

A hét delegátusi helyet lehetőleg választókerületenként óhajtjuk betölteni.

Az önkéntes jelentkezésre 8 napi határidőt szabunk f. év november hó 29-ig.

Amennyiben pedig e felhívás bármely okból megfelelő eredményre nem vezetne, a vezetőség a delegátusokat ki fogja rendelni.

A mód rendkívüli, ahogyan magunkat képviseltetjük,

És amíg a leghalványabb lehetősége mutatkozik alkotmányos eszközökkel célt érni, hogy a romániai magyar nemzeti kisebbség életében oly rendkívüli fontossággal bír, súlyos kérdésekben határozni hivatott és kényszerült nagygyűlés, az ország összmagyarsága akaratának legmagasabb megnyilatkozása meggyőzőleg meggyőzőleg.

Déva, 1924 év november hó 21-én

Az Országos Magyar Párt
Hunyadvármegyei tagozata:

Lázár László,
elnök.

Dr. Meskó Miklós,
titkár.

Megbukott a direktórium.

Mint annak idején megírtuk, a Magyar Párt intézőbizottsága a párt vezetésére 9 tagú direktóriumot ajánlott egy elnök helyett. A romániai magyar sajtó, egy napilap kivételével, egyöntetűen elítélte ezt a tervet, hangoztatva, hogy a párt vezetését s a magyarság érdekeinek képviselését és megvédését a mai különleges időkben csak egy ember vállalhatja.

Az intézőbizottság, ugyilátszik, eme egyöntetű állásfoglalásra f. hó 18-án újból ülést tartott Kolozsváron s ezen a gyűlésen már elvetette a direktóriumos tervet, s elhatározta, hogy a nagygyűlésen hivatalos elnökjelöltként Ugron Istvánt, a Párt eddigi lemondott elnökét hozza javaslatba.

Ez a határozat már inkább megfelel az erdélyi magyarság felfogásának. A direktóriumos terv a tiszta ésszel áll ellentétben s mint annak idején írt cikkünkben is leszögeztük, nagyon csodálkozunk, hogy ilyen nehéz időkben ilyen életre egyáltalán nem való terveket vetnek fel, sőt még védelmére is igyekeznek kellni. Leginkább csodálkoztunk dr. Grandpierre Emil ur ügyvezető alelnök állásfoglalásán, aki a pártfegyelem áttörését látta a direktóriumos terv nyilvános megvitatásában s el akarta vitatni a sajtótól az előzetes megtárgyalás jogát is.

Bármilyen is volt a direktóriumos terv háta mögött, ami ezt életre keltette, most beigazolódnak, hogy körültekintés nélkül és abszolút tiszta, önérdék és személyes érdeknélküli felfogás hiányában a vezetés csak baklövésekben nyilvánulhat. Beigazolódnak az, hogy a személyi kérdések nálunk csak másodranguak lehetnek, hiszen nem miniszteri székekről, hanem a magyarság érdekében elvállalandó nehéz és felelősségteljes munkáról van szó.

De még egy tanulságot vonhatnak le azok a vezetők, akik még mindig a személyes simpatíák szerint igazodnak s akik a sajtó állásfoglalását is sokszor csak személyes érdekében megindított propagandának minősítik. Láthatják azt, hogy igenis van még tárgyilagos állásfoglalás, igazán minden személyes érdektől menten s hogy ezt leginkább a vidéki kis hetilapoknál tapasztalhatták.

Elhatározott dolog tehát, hogy a magyarság csak egy elnököt fog választani. Az a kérdés már most, hogy kit?

A párt hivatalosan Ugron Istvánt fogja ajánlani. A közvélemény másik része Bernády György mellett foglal állást.

A nagygyűlés van hivatva eldönteni a dolgot. S ha a magyarság elfogultság nélkül és lelkiismeretesen fog törődni az ügyével, úgy biztosak vagyunk abban, hogy megtalálja azt az egyetlen-egy embert, aki a romániai magyarság zaklatott életében valamelyes kis biztonságot és nyugalmat fog majd tudni biztosítani.

— Az alkohol áldozata. Bulariu Ioanescu lupényi munkás a napokban az egyik kocsmában jól leitta magát. Amikor a kocsmából kiment, megtántorodott és estében szörnyet halt. Az alkohol ölte meg.

Egy érdemes tisztviselő ünnepeltetése.

Glózer Győző kinevezése alkalmából fáklyásmenetet rendezett a kaláni munkásság.

Az Uzinele Metalurgice Unite „Titan, Nadrag, Calán” Részvénytársaság bukaresti vezérigazgatósága Glózer Győző gondnokot a napokban műszaki igazgatóvá nevezte ki.

Az érdemes tisztviselő már 19 éve szolgálja a gyárat, mely idő alatt nemcsak lelkiismeretes munkássága és szakértelme által tűnt ki, hanem kartársai szeretetével is. Glózer gondnokot minden tisztviselő és minden munkás egyformán szerette és szereti ma is, amikor hosszú munkásságát a vezérigazgatóság eme kitértető tiszteletben részesítette.

A kaláni tisztviselők és munkások szeretete impozáns módon nyilatkozott meg Glózer kinevezése alkalmából. Mult hét csütörtökjén, a kinevezés napján délután a tisztviselői kar testületileg kereste fel az új igazgatót a lakásán, ahol Baumann főmérnök a tisztviselők nevében, a plébános pedig a hívek nevében köszöntötte fel. Egy óra múlva felvonult az altisztii kar a munkássággal, akik fáklyákkal és mintegy 100 lampionnal az új igazgató lakása elé vonultak, így fejezvé ki iránta érzett szeretetüket. A lakás előtt az allisztiek és munkások nevében Hollós László köszöntötte fel, amely után az énekhar szerénadót adott. Az igazgató mélyen meghatva köszönte meg a nem remélt ünnepeltetést.

A közszeretnek és köztiszteletnek örvendő tisztviselő ünnepeltetéséhez ugyszólván egész Kalán lakossága csatlakozott. A fáklyásmenet valóban fényes módon sikerült és méltó megnyilvánulása volt Kalán társadalmának az új igazgató iránt érzett általános tiszteletnek.

Az új igazgatónak mi is szerencsekívánatainkat fejezzük ki és kívánjuk, hogy erőteljes munkássága minél hosszabb ideig tartson.

A társadalom hazugságai.

Az igazság tekintélye helyett a tekintély igazsága irányadó.

Ha azt mondjuk, hogy a társadalom hazug, tulajdonképpen nem azt fejezzük ki, amit mondani akarunk. Pedig végeredményben csak így fejezhetjük ki azt, hogy a társadalom hazug vélemények és hamis törvények alapján ítélkezik.

A társadalom megszokta, hogy egy-egy magasabb polcon álló ember véleményét különösebb súlynak tekintse s azután vakon elinduljon. Így kerültek ki régebben a köz előtt abszolút megbízható egyének, akik puritán-ságukkal rászolgáltak arra, hogy a köz, a nagy tömeg tényleg vakon utánuk indulhasson.

A háboru azonban lesüllyesztette az erkölcsöket s ma már sokkal több olyan átlagember került egy-egy ilyen felelős helyre, hogy a köz nem indulhat el véleményük után, mivel nem állanak azon a szilárd erkölcsi alapon, ami a köz irányítása alkalmával föltétlenül megkívántatik.

Általánosnak mondható ez minden időre s így a háboru előttire is, hiszen az emberi gyarlóság sokszor a legjobbakból és legmegbízhatókból is kiütöközik, aminthogy a háboru

előtt is előfordultak ilyen esetek. Hogy a mai időkben megkétszereződött az ilyen esetek száma, az csak arra szolgál, hogy a közvélemény ne induljon el soha egy felelős polcon levő egyén itélete után, ne nézze a tekintély hatalmával takarozó egyéni véleményt, hanem igyekezzen minden más befolyástól menten tárgyilagos, igazságos véleményt kialakítani magában.

A társadalom egyik óriási gyengesége, hogy személyek után formálja a véleményét. Igyekezik megtudni, hogy ennek vagy annak a személynek erről vagy arról a dolgról mi a véleménye s azt igyekezik elfogadni. Pedig nagyon sokszor így csak az igazságot ütlik agyon és anélkül, hogy tényleg cselekedtek volna valamit.

Teszi ezt a társadalom, illetve a benne élő egyén nemcsak azért, mert neki így kényelmesebb, hanem azért is, mert a társadalom egyénei esetleg anyagilag függenek ettől a tekintélytől. Mert ritka az a helyzet, amikor valaki erkölcsileg függ valakitől. Ilyen esetben a függő viszonyban levőnek, aki felismeri ezt a függőséget, olyan erős és elszánt az igazság érzete, hogy az erkölcsi függőséget teljesen, lelkiismeretfurdalás nélkül lerázhajja magáról.

Arra kell tehát törekednie a társadalomnak, hogy az igazságért küzdő tagjait biztosítsa arról, hogy ezáltal anyagilag nem fog kárt szenvedni. Az egyének anyagi függősége e tekintetben annyira különálló és más-más területű és abszolút összefüggéstelen, hogy kellő irányítás mellett ezt a mai anyagi függőséget teljesen nullifikálni lehetne.

A társadalom azonban még nem ismerte fel ezt a betegségét és még mindig a tekintélynek hódol az igazság helyett. Kell is ezt tennie mindaddig, amíg elég érett lesz ahhoz, hogy az igazságot, amelyeket személyek nyilvánítanak, fel tudja ismerni és el tudjon indulni a maga lábán.

A tekintély hatalma, amely nem egyéb, mint az emberi hiúság megnyilvánulása, hozza ránk az anyagi és erkölcsi függőség lehetetlen, kinzó béklyóit, amelyek az ugynevezett szabad társadalmat valósággal kötőféken tartják.

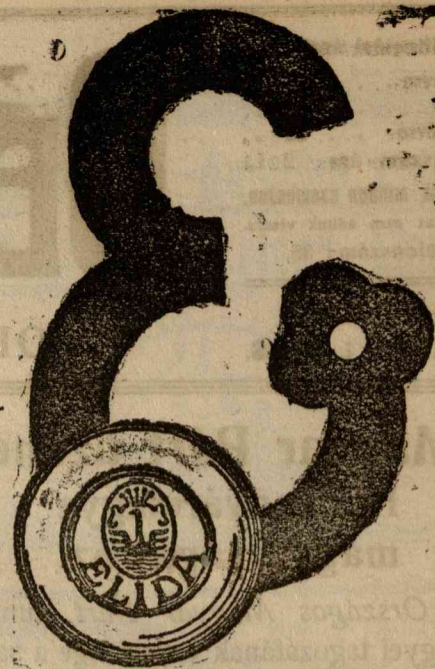
Ha a társadalom egyszer felismeri, hogy hol működik az igazság tekintélye és hol az emberi hiúságé, úgy megmenekült a tekintély rosszul magyarázott fogalmától s helyébe az igazság mindent legyőző hatalmát fogja állítani.

Az igazságtól pedig károsan vagy rabszolgásként függni nem lehet, mert az emberi lélek önként teszi magát függővé az igazságtól. Így tehát szabad, mert minden önkéntes cselekedet alapja a szabadság.

Kisebbségi magyar életünk egy veszedelem alkalmából vetődtek fel ezen gondolataim, anélkül, hogy jelenleg valami módon is konkrétizálni óhajtanám.

De egyszer talán még erre is rátérünk.

— *Megjelent és kapható román, magyar nyelven a Moravetz karácsonyi albuma 1925-re zongorára, hegedűre, cimbalom, fuvola, mandolin és klarinetre. Ugyanítt kaphatók az 1925 évi Rózsavölgyi, Bárd, Nádor karácsonyi albumok, valamint megrendelhetők az összes megjelent román, magyar és német nyelvű operettek, operadarabok és mindenféle zenedarabok. V. Laufer könyvkereskedése, Déva.*



FÜRDŐSZAPPAN
Világérti

EMLÉKEZTETŐ.

A nyugdíjas, a tisztviselő és az adó.

Az ember igazán nem tudja, hogy nevésszen vagy sirjon. A multkoriban egy szegény özvegy-asszonynak letiltották a nyugdíját az adójáért. Illetve annyi hátraléka volt, hogy egy hónapig nem kapott nyugdíjat.

A nyugdíj így hihetetlen rendezetlenségét ez az eset igazán rendkívül plasztikusan domborítja ki. Mert az adó nem évekre visszamenőleg lett levonva, hanem csak pár hónapi időtartamra. A nyugdíj tehát maradt a régi, az adó ellenben emelkedett. A helyes végeredményben az, hogy a nyugdíjat is kellett volna emelniük, legalább olyan arányban, ahogy az adó emelkedett.

Csak kellett volna rendezniük, de nem rendezték.

Hasonló eset a következő is. Az állam rendeletet bocsájtott ki, mely szerint a tisztviselők adójukat negyedévenként kötelesek fizetni. Az a tisztviselő pedig, aki adóját nem fizeti meg, nem kap fizetést.

Régebben a lakáspénzt adták negyedévenként és nem az adóvégrehajást. S a fizetés egy bizonyos minimális összege még letilthatatlan is volt, nemhogy olyan rendeletet adtak volna ki, hogy a tisztviselő fizetése nem adható ki. Hogy lehet ilyen abszurdrendelkezésre gondolni, különösen akkor, amikor köztudomásu, hogy az állami tisztviselők jóval alul vannak fizetve.

Ó, nagyon-nagyon betegek vagyunk mi is. Azt irtam: mi is? Hát még kicsoda?

— Bevezetett üzlethez tőkével társ keresztek. Bőveket a kiadóban.

282 2 3



Dél-Amerikába utazik most az egész világ

COSULICH LINE

BUCUREȘTI, Calea Griviței 181. triesti hajóstársaság hajóin.

FIÓKOK: Timișoara

Strada I. C. Brătianu 18.

Arad

Strada Eminescu 40/a.

Oradea-Mare

Strada Sft. Ladislau 30.

Cernauți

Strada Română No. 14.

225 12 17

HIREK.

— **Eljegyzések.** Szegő Piri (Brassó) és Hollós Antal (Déva) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

László Gyula nyomdász és Schnelczer Emma urleány a napokban tartották eljegyzésüket Petroseniben.

— **Házasságok.** Pap Viola, néhai Pap Domokos törvényszéki elnök leánya és Temesvári János földbirtokos november hó 5-én házasságot kötöttek.

Róth Jenő Marosujvárról folyó hó 10-én tartotta esküvőjét Mágnáni Ilus urleánnyal Déván.

— **Megalakult az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség dévai csoportja.** Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség dévai csoportja folyó hó 16-án, vasárnap délután 3 órakor tartotta meg alakuló gyűlését a Kaszinó emeleti helyiségében, nagyszámu közönség jelenlétében. A gyűlést dr. Szegő Ernő nyitotta meg, aki üdvözölte a megjelenteket. A gyűlést tovább Werner Rudolf korelnök vezette. Beszédet mondott dr. Fischer József, az Erdélyi Nemzeti Szövetség elnöke, aki beszédében a szövetség célját s a dévai megalakulás szükségességét fejtegette. A beszéd elhangzása után megválasztották a tisztsíkart. Elnök lett dr. Szegő Ernő, alelnök Fenichel Simon, titkárok dr. Laufer Andor és Izsák Ármin. Ezenkívül megválasztották a választmány tagjait is. Dr. Fischer József tiszteletére esti fél 9 órai kezdettel szintén a Kaszinóban teaestély volt, amelyen dr. Szegő Ernő, dr. Fischer József, Schneeweisz Hermann és még mások mondtak beszédet. A teaestély a legjobb hangulatban (tánc is volt) éjfél után 1 órakor ért véget.

— **Halálozások.** Berényi Antal, árvaszéki iratárnok életének 59-ik, boldog házasságának 29-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 18-án délután ment végbe karitásainak általános részvéte mellett.

Ioan Gheorghe Petrișor gör. keleti lelkész 36 éves korában, rövid és súlyos szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 13-án ment végbe. Az elhunytban Petrișor Dionisie, városi tanácsos édes testvérét gyászolja.

Russu Jánosné szül. Paulik Gizella életének 24-ik évében Zámon meghalt. Temetése f. hó 21-én volt Zámon általános részvét mellett.

— **Egészségügyi statisztika.** Hunyadvármegye egészségügyi hivatalának értesítése szerint megyénkben az elmúlt október hónapban a következő fertőző megbetegedések fordultak elő: Skarlát: Lupény 2 eset. Hastifusz: Burzsuk 4 eset, Piski 5, Guraszáda 2, Csernakeresztur 1, Kisdenk 1, Stretea 1, Baresd 2 és Bóz 4 eset. Vérhas: Piski 2 eset. Kanyaró: Cserniroasfloresa 5 eset, Mezölivádia 8 eset, Livádia 2 eset. Szamárhurut: Vulkán 6 eset, Marosnémeti 15 eset. A marosmenti községekben a hastifusz járványszerűleg lépett fel, amit az orvosok jelentései szerint valószínűleg a Maros vize okoz. Egyébként a megye egészségügyi helyzete kielégítő.

— **Dr. Horváth Dezső hangversenye.** December hó első felében tartja dr. Horváth Dezső zongoraművész Déván szokásos szezonbeli hangversenyét. Az országos nevű kiváló művész erre az alkalomra is olyan szenzációs műsort állított össze, mely metropolisok hangversenydobogóján is hatást keltene. Kiemeljük különösen Liszt—Saint-Saens, Danse Macabre Haláltánc című szinfónikus költeményét, amelyet világvárosokban is ritkán lehet hallani; továbbá a modernek közül Glasunow, Bartók, Dohnányi stb. szellemes kompozícióit, valamint Schubert hatalmas méretű „Vándorábránd”-ját és Chopin Polonaise, Etude stb. darabjait. — Horváth múlt évi hangversenyéről az erdélyi sajtó mint rendkívüli művészi teljesítményről számolt be, mostani hangversenye pedig programjában ujszerűnek s érdekesen élvezetesebbnek mutatkozik s éppen ezért már most felhívjuk rá a zenekedvelő közönség figyelmét.

— **Ámor mozgó hirei.** F. hó 22-én, szombaton és 23-án, vasárnap „Az árnyék” c. filmet adja az Ámor mozgó, főszerepben Francesca Bartini mozistarral és a híres olasz drámai színésszel, Novelivel. „Az árnyék” a legérdekesebb drámák egyike és Koloszváratt heteken át páratlan siker mellett játszották. F. hó 27-én, csütörtökön, „Üzött vad” címen egy új filmet mutat be az Ámor mozgó, melynek közvetlenül nemes szépségei és lélektani megoldásai méltán fognak mély figyelmet kelteni. A darab Amerika területén játszik és egy ember — pár közös szenvedései után a közös diadalt adja elégtételül. Műsorra kerül nemsokára Puccini híres operája, Butterfly asszony egy kiegészítő műsor keretében.

— **Áruplac.** A lakosság részéről a fa iránt, tekintettel a rossz anyagi helyzetre, kicsiny az érdeklődés. Azonban a kicsiny kereslet sem eléghető ki a vagonhiány miatt. Nagy vállalatok egyetlen egy vagon sem kapnak és ennélfogva pénzt sem árujukért. Az árak még stobilek, de az utolsó 2 nap havazása bizonyára áremelkedést idéz elő. Belföldi fa ab vagon feladó állomás 4200—4400 L. megyénkben. A *buzapiacon* élénk a kereslet. Erdélyi buza q.-ként 880 leies árban került eladásra. — *Zab* iránt az érdeklődés csendesebb. Erdély 520 L-t jegyez. A *tengeri* emelkedő irányzatát a javuló kínálat megállította. E havi szállításra 420—410 leiert volt kapható. Későbbi határidőre az érdeklődés állandóan élénk és december-február hónapokra 450 leies árban bánáti állomásokról szállítva nagy tételek kötettek le. — Erdélyi *bab* 870—880 leit jegyez. Dió után nagy a kereslet, a kínálat kevés. Jobb papírhéju áruért 2000—2050 leit is fizettek. — A *marhaárak* állandóan emelkednek, amelynek oka a redukált felhajtásban keresendő. Az export teljesen ellanyhult. Élősúlyban 17—18 leit fizetnek. — *Börben* az árak emelkedtek, de a pénzhány miatt a gyárak tartózkodtak a vételtől. Nehézbőr 40—41 lei, könnyűbőr 44—45 lei, vörös borjubőr 65 lei.

— *Megjelentek és ezidőszerint kaphatók 1925 évi naptárak:* Az én naptáram: Benedek, az Őrszem naptára és a Der Wiener Bote Illustrierter kalender V. Laufer könyvkereskedésében.

— **Legjobb mód pénzügyítésre!** A Közgazdasági Bank Részvénytársaság Déva, Str. Regina Maria 9. egy igen életrevaló és különösen a kistőkés és munkásosztály javát szolgáló üzletággal gyarapította üzletkörét. Bevezette ugyanis a 20 leies *heti befizetéses takarékkönyvecskéket*, mellyel kötelelesszerűen hetenként pontosan 20 leit fizet be a tőkegyűjtő 260 héten, 5 éven keresztül. A bank ezen apró betéteket igen jól kamatoztatja és az öt év elteltével a könyvecske birtokosának Lei 6500, azaz hatezeröttszáz leit fizet ki. A tőkegyűjtésnek ezen könnyű módját mindenkinek ajánljuk, mert az észrevétlenül bárki által megtakarítható heti 20 leiből 5 év múlva egy olyan összeghez jut, mellyel a szegény ember valamihez foghat. Aki több heti 20 leit fizet be, annak a befizetések arányában növekszik megtakarított vagyona. Mától kezdve mindennap délelőtt 9—1-ig áll a bank t. feleinek rendelkezésére, ahol a leggyorsabban el lesznek intézve a jelentkezők. Ne mulassza el senki ezen vagyonosodáshoz vezető utat megragadni és siessen kiváltani könyvecskéjét. A bank a befizetések 50% erejéig olcsó kölcsönöket is folyósít.

— **Négy szobás modern ház eladó.** Bővebbet a kiadóban. 288 3—3

— *Urinő ad francia és román órákat* Str. Aurel Vlaicu 19.

— **Mindenkinek szüksége van a román nyelv megtanulására,** ehhez pedig nélkülözhetetlen egy teljesen megbízható szótár. Az önmaga munkáján könnyít tehát, ha a román nyelv tanulásához segítségül veszi a *dr. Dávid-féle román-magyar és magyar-román nagy szótárt*, amely csinos kiállításban most jelent meg és rendkívül olcsó. Akiknek tehát a román nyelv megtanulásához szótárra van szüksége, kérje ezt a szótárt. A két rész egybekötve, egész vászonkötésben 180 lei, félbörkötésben 240 lei. Kapható Laufer Vilmos könyvkereskedésében, Déván.

Cluj / Central University Library



224

— **Románia első selyemgyára.** November 9-én avatták fel Bucuresten nagy ünnepek keretében Románia első selyemgyárát. A gyár címe: S. Trelitsch & Fiu, București, Str. Călărași 175—185. A Trelitsch család selyemgyára Mahr-Schönbergben 120 éve áll fenn s 2500 munkással dolgozik. A romániai gyártelep 60 szövőszékkel és 86 munkással kezdte meg működését.

— **A C. F. R. bevételei.** A vasuti tarifa 25%-os emelése nem hozta meg a várt eredményeket. Szeptember havában 6 millióval kevesebb bevételt mutat ki a C. F. R. mint augusztusban.



A valódi „Szarvas” védjegyű Schicht Szappan kiméli értékes fehérneműjét.

Szép növésű székelyföldi
KARÁCSONYFÁK
már előjegyezhetők
LAUFER papirkereskedésében Déván

Ministerul Muncii, Cooperatiunii și Asigurărilor Sociale.
Casa Cercuală din Deva.

Ev. 602/611—1924.

Publicațiune de vânzare.

Se aduce la cunoștința generală, că în ziua de 6 Decembrie 1924 oara 9 a. m. va avea loc I. licitațiune, iar în ziua de 16 Decembrie 1924 oara 9 a. m. a II. licitațiune în comuna Petroșeni prin care se va vinde averea mișcătoare aparținând debitorului Sindicatul Național Român prevăzută în procesul-verbal de sichestru No. 602 și 611—1924 și anume:

Obiectele: 1 mașină de scris Remington Lei 2000, 1 mașină american de presat Lei 10,000. Suma totală Lei 12000.

Această vânzare se face în baza art. XLIV. din 1883, §§. 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73 și 74.

Condițiile de licitație: a) La I-a licitație, toate obiectele a căror valoare nu întrece 1000 Lei se vor vinde și sub prețul de strigare (estimare) celelalte obiecte cu $\frac{3}{4}$ a prețului.

b) La II-a licitație se vor vinde fără considerare și sub prețul de strigare (estimare.)

Dat Deva, la 20 Noemvrie 1924.

292 1 i

Executor: Villam Battyáni.

Eladó ház!

Déván, forgalmas utcában, nagy fronttal, áll négy szoba, konyha, kamarából, az udvarban két szoba, konyhából álló kisebb ház, istálló 12 állat részére, nagy pince, nagy kert, mely a Csernăig nyúlik. Felvilágosítást nyújt dr. LAUFER ANDOR ügyvéd Déván.

282 1-3

Fennmaradó, tisztán kezelt, 100 kg. házi
disznózsir eladó.

290

Cim a kiadóhivatalban.

1 1

Amatőr fényképezők és gyorsfényképezők kérjenek árjegyzéket
POLITZER
fotóáruházából CAREIL MARE (Erdély) Alapítva 1896. Szétküldés egész Nagyrománia területén!



Rudolf Mosse R.T. 4129-278 2-13

Vas, fűszerszakmában jártas

két kereskedőseged állandó alkalmazást talál

azonnal

Thierfeld Lipót cégnél Fogaras

279

3-3

Villanyerőre berendezett

GŐZMOSÓDA

ELADÓ

fényező, vasaló és egyéb

GÉPEKSEL

Érdeklődni a kiadóban

Karácsonyfa-
díszek nagy
választékban

**KARÁCSONYI
UJDONSÁGOK**

Karácsonyfa-
díszek nagy
választékban

Kül- és belföldi különféle szép
gyermekjátékok

Bőr- és disz-
múruk, em-
lékkönyvek,
diszalbumok!

Hegedük, hege-
hurok és alkat-
részek!
Zeneműjdon-
ságok!
FOTOCIKKEK!

Román, ma-
gyar, német
könyv-
ujdonságok!

TELEFONSZÁM: 35.

TELEFONSZÁM: 35.

Karácsonyi és újévi képes levelezőlapok román, magyar és német felirással nagy választékban kaphatók

V. LAUFER könyv- és papir-
kereskedésében **DEVA.**

Convocare.

Deoarece lucrările adunării generale ordi-
nară fixată pe ziua de 16 și 30 Noemvrie
1924 nu s'a putut termina din motivul acesta

adunarea generală ordinară

asupra pădurilor segregate și revindicate a
Compososoratorilor: Riubarbat, Barbateni su-
perior, Uricani și Livazeni se va ține în
7 Decembrie 1924 ora 10 a. m. în localul
băncei „Prima Casa de Păstrare din Județul
:: Hunedoara“ Hațeg. ::

Ordin de zi:

1. Deschiderea adunării din partea președintelui.
 2. Modificarea statutelor în baza legilor silvice în vigoare și conform decretul ministerial.
 3. Alegerea direcțiunii prime.
 4. Raportul delegației specială pentru exploatarea pădurii în conexitate cu lucrările amenajamentelor precum defalcarea terenului asupra părților espropriate dela absenteiști.
 5. Raportul delegației speciale pentru a efectui exploatarea pădurilor în ce privește contractele și subscrierea lor:
 - a.) Contract de locațiune de lucrări.
 - b.) Contract de creditare în conexitate cu constituirea drepturilor reale.
 6. Alegerea delegației pentru conducerea exploatarii.
 7. Corigarea și aprobarea listelor compososorilor.
 8. Verificarea socotelilor din anul 1924.
 9. Bugetul general pe anul 1925.
 10. Propuneri.
- Hațeg, la 8 Noemvrie 1924.

Carol Pogany,
președintele compososoratorilor.

291 1-1

Meghívó.

Miután az 1924 évi november hó 16-iki és 30-iki napjaira kitűzött rendes közgyűlés munkálatai nem voltak elkészíthetők, ez okból a livazényi, felsőbarbatyeni, urikányi és borbátvizi közbirtokosságok revindikált és segre-
gált erdeit illetőleg a

rendes közgyűlés

1924 december hó 7-ik napján d. e. 10 órakor Hátszeg, a „Hunyadmegyei Első Takarékpénztár“ helyiségében lesz megtartva.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
 2. Alapszabálymódosítás a fennálló erdőörvény és vonatkozó miniszteri leirat értelmében.
 3. Az első igazgatóságnak megválasztása.
 4. Speciális bizottság jelentése az erdő kitermelése és ezzel kapcsolatos üzemtervi munkálatok és távollevők (abszontisták) jogainak megtörtént kisajátítása és azoknak megfelelő területek kihatása tárgyában.
 5. Speciális bizottság jelentése az erdő termelés keresztülvitele céljából kötendő szerződések és azok aláírása tárgyában:
 - a.) Munkabéri szerződés.
 - b.) Hitelszerződés és ezzel kapcsolatos reáljogok teremtése.
 6. Kitermelés vezetésére kiküldendő bizottság választása.
 7. A közbirtokossági tagok névjegyzéke kiigazítása és hitelesítése.
 8. Az 1924. évi zárszámadások verifikálása.
 9. Az 1925. évi rendes költségvetési előirányzat.
 10. Esetleges indítványok.
- Hátszeg, 1924 november 8.

Pogány Károly,
a közbirtokosságok elnöke.